

**UCHWAŁA NR XLII/297/2014
RADY GMINY GRUDZIĄDZ
z dnia 5 czerwca 2014 r.**

w sprawie zatwierdzenia sprawozdania finansowego Gminnego Ośrodka Kultury w Małym Rudniku za 2013 rok.

Na podstawie art. 18 ust. 1 ustawy z dnia 8 marca 1990 r. o samorządzie gminnym (Dz. U. z 2013 r., poz. 594, poz. 645, poz. 1318, z 2014 r. poz. 379), oraz art. 53 ust. 1 ustawy z dnia 29 września 1994 roku o rachunkowości (Dz. U. z 2013 r. poz. 330, poz. 613)

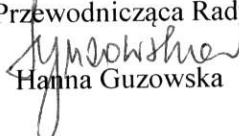
**RADA GMINY
uchwala co następuje:**

§ 1. Zatwierdza się sprawozdanie finansowe Gminnego Ośrodka Kultury w Małym Rudniku za 2013 rok składające się z:

- 1) bilansu – zamykającego się sumą bilansową aktywów i pasywów 363 832,64 zł (słownie: trzysta sześćdziesiąt trzy tysiące osiemset trzydzieści dwa 64/100);
 - 2) rachunku zysków i strat w wariantcie porównawczym wykazujący zysk netto w wysokości 1 371,09 zł; (słownie: jeden tysiąc trzysta siedemdziesiąt jeden 09/100)
 - 3) informacji dodatkowej do bilansu.
- Sprawozdanie finansowe stanowi załącznik do uchwały.

§ 2. Wykonanie uchwały powierza się Wójtowi Gminy Grudziądz.

§ 3. Uchwała wchodzi w życie z dniem podjęcia.

Przewodnicząca Rady

Hanna Guzowska

Uzasadnienie do uchwały

Na podstawie art. 53 ust. 1 o rachunkowości roczne sprawozdanie finansowe jednostki podlega zatwierdzeniu przez organ zatwierdzający nie później niż 6 miesięcy od dnia bilansowego.

Zgodnie z art. 45 ust. 2 ustawy o rachunkowości sprawozdanie finansowe składa się z:

- 1) bilansu;
- 2) rachunku zysków i strat (wariant porównawczy);
- 3) informacji dodatkowej, obejmującej wprowadzenie do sprawozdania finansowego oraz dodatkowe objaśnienia.

PRZEWODNICZĄCA RADY

Hanna Guzowska
mgr Hanna Guzowska

Nazwa i adres jednostki Gminny Ośrodek Kultury w Małym Rudniku Mały Rudnik 86-300 Grudziądz		BILANS JEDNOSTKI sporządzony na dzień 31.12.2013 r.		Adresat: <i>Gmina Grudziądz ul. Wymysłowego 88 86-300 Grudziądz</i>	
Numer identyfikacyjny REGON 870002778					

AKTYWA		Stan na początek roku	Stan na koniec roku	PASYWA		Stan na początek roku	Stan na koniec roku
A. - Aktywa trwałe	1	327 970,64	340 601,06	A. - Kapitał (fundusz) własny	76	333 353,65	334 724,74
I. - Wartości niematerialne i prawne	2	0,00	0,00	I. - Kapitał (fundusz) podstawowy	77	371 201,21	333 353,65
1. - Koszty zakończonych prac rozwojowych	3	0,00	0,00	II. - Należne wpłaty na kapitał podstawowy	78	0,00	0,00
2. - Wartość firmy	4	0,00	0,00	III. - Udziały (akcje) własne (wielkość ujemna)	79	0,00	0,00
3. - Inne wartości niematerialne i prawne	5	0,00	0,00	IV. - Kapitał (fundusz) zapasowy	80	0,00	0,00
4. - Zaliczki na wartości niematerialne i prawne	6	0,00	0,00	V. - Kapitał (fundusz) z aktualizacji wyceny	81	0,00	0,00
II. - Rzeczowe aktywa trwałe	7	327 970,64	340 601,06	VI. - Pozostałe kapitały (fundusze) rezerwowe	82	0,00	0,00
1. - Środki trwałe	8	327 970,64	340 601,06	VII. - Zysk (strata) z lat ubiegłych	83	0,00	0,00
a) - grunty (w tym prawo użytkowania	9	0,00	0,00	VIII. - Zysk (strata) netto	84	-37 847,56	1 371,09
b) - budynki, lokale i obiekty inżynierii lądowej i	10	321 809,64	307 486,79	IX. - Odpisy z zysku netto w czasie roku	85	0,00	0,00
c) - urządzenia techniczne i maszyny	11	0,00	28 185,47	B. - Zobowiązania i rezerwy na zobowiązania	86	358,57	29 107,90
d) - środki transportu	12	0,00	0,00	I. - Rezerwy na zobowiązania	87	0,00	0,00
e) - inne środki trwałe	13	6 161,00	4 928,80	1. - Rezerwa z tytułu odroczonego podatku	88	0,00	0,00
2. - Środki trwałe w budowie	14	0,00	0,00	2. - Rezerwa na świadczenia emerytalne i	89	0,00	0,00
3. - Zaliczka na środki trwałe w budowie	15	0,00	0,00	długoterminowa	90	0,00	0,00
III. - Należności długoterminowe	16	0,00	0,00	krótkoterminowa	91	0,00	0,00
1. - Od jednostek powiązanych	17	0,00	0,00	3. - Pozostałe rezerwy	92	0,00	0,00
2. - Od pozostałych jednostek	18	0,00	0,00	długoterminowe	93	0,00	0,00
IV. - Inwestycje długoterminowe	19	0,00	0,00	krótkoterminowe	94	0,00	0,00
1. - Nieruchomości	20	0,00	0,00	II. - Zobowiązania długoterminowe	95	0,00	0,00
2. - Wartości niematerialne i prawne	21	0,00	0,00	1. - Wobec jednostek powiązanych	96	0,00	0,00
3. - Długoterminowe aktywa finansowe	22	0,00	0,00	2. - Wobec pozostałych jednostek	97	0,00	0,00
a) - w jednostkach powiązanych	23	0,00	0,00	a) - kredyty i pożyczki	98	0,00	0,00
udziały lub akcje	24	0,00	0,00	b) - z tytułu emisji dłużnych papierów	99	0,00	0,00
inne papiery wartościowe	25	0,00	0,00	c) - inne zobowiązania finansowe	100	0,00	0,00
udzielone pożyczki	26	0,00	0,00	d) - inne	101	0,00	0,00
inne długoterminowe aktywa finansowe	27	0,00	0,00	III. - Zobowiązania krótkoterminowe	102	358,57	922,43
b) - w pozostałych jednostkach	28	0,00	0,00	1. - Wobec jednostek powiązanych	103	358,57	922,43
udziały lub akcje	29	0,00	0,00	a) - z tytułu dostaw i usług, o okresie	104	358,57	922,43
inne papiery wartościowe	30	0,00	0,00	do 12 miesięcy	105	0,00	0,00
udzielone pożyczki	31	0,00	0,00	powyżej 12 miesięcy	106	0,00	0,00
inne długoterminowe aktywa finansowe	32	0,00	0,00	b) - inne	107	0,00	0,00
4. - Inne inwestycje długoterminowe	33	0,00	0,00	2. - Wobec pozostałych jednostek	108	0,00	0,00
V. - Długoterminowe rozliczenia	34	0,00	0,00	a) - kredyty i pożyczki	109	0,00	0,00
1. - Aktywa z tytułu odroczonego podatku	35	0,00	0,00	b) - z tytułu emisji dłużnych papierów	110	0,00	0,00
2. - Inne rozliczenia międzyokresowe	36	0,00	0,00	c) - inne zobowiązania finansowe	111	0,00	0,00
B. - Aktywa obrotowe	37	5 741,58	23 231,58	d) - z tytułu dostaw i usług, o okresie	112	0,00	0,00
I. - Zapasy	38	3 372,07	1 746,25	do 12 miesięcy	113	0,00	0,00
1. - Materiały	39	3 372,07	1 746,25	powyżej 12 miesięcy	114	0,00	0,00
2. - Półprodukty i produkty w toku	40	0,00	0,00	e) - zaliczki otrzymane na dostawy	115	0,00	0,00
3. - Produkty gotowe	41	0,00	0,00	f) - zobowiązania wekslowe	116	0,00	0,00
4. - Towary	42	0,00	0,00	g) - z tytułu podatków, ceł, ubezpieczeń i innych	117	0,00	0,00
5. - Zaliczki na dostawy	43	0,00	0,00	h) - z tytułu wynagrodzeń	118	0,00	0,00
II. - Należności krótkoterminowe	44	1 771,66	146,84	i) - inne	119	0,00	0,00
1. - Należności od jednostek powiązanych	45	0,00	0,00	3. - Fundusze specjalne	120	0,00	0,00
a) - z tytułu dostaw i usług, o okresie spłaty:	46	0,00	0,00	IV. - Rozliczenia międzyokresowe	121	0,00	28 185,47
do 12 miesięcy	47	0,00	0,00	1. - Ujemna wartość firmy	122	0,00	0,00
powyżej 12 miesięcy	48	0,00	0,00	2. - Inne rozliczenia międzyokresowe	123	0,00	28 185,47
b) - inne	49	0,00	0,00	długoterminowe	124	0,00	28 185,47
2. - Należności od pozostałych jednostek	50	1 771,66	146,84	krótkoterminowe	125	0,00	0,00
a) - z tytułu dostaw i usług, o okresie spłaty:	51	0,00	0,00				
do 12 miesięcy	52	0,00	0,00				
powyżej 12 miesięcy	53	0,00	0,00				
b) - z tytułu podatków, dotacji, ceł, ubezpieczeń	54	1 771,66	0,00				
c) - inne	55	0,00	146,84				
d) - dochodzone na drodze sądowej	56	0,00	0,00				
III. - Inwestycje krótkoterminowe	57	597,85	21 338,49				
1. - Krótkoterminowe aktywa finansowe	58	597,85	21 338,49				
a) - w jednostkach powiązanych	59	0,00	0,00				

AKTYWA		Stan na początek roku	Stan na koniec roku	PASYWA		Stan na początek roku	Stan na koniec roku
udziały lub akcje	60	0,00	0,00				
inne papiery wartościowe	61	0,00	0,00				
udzielone pożyczki	62	0,00	0,00				
inne krótkoterminowe aktywa finansowe	63	0,00	0,00				
b) - w pozostałych jednostkach	64	0,00	0,00				
udziały lub akcje	65	0,00	0,00				
inne papiery wartościowe	66	0,00	0,00				
udzielone pożyczki	67	0,00	0,00				
inne krótkoterminowe aktywa finansowe	68	0,00	0,00				
c) - środki pieniężne i inne aktywa pieniężne	69	597,85	21 338,49				
środki pieniężne w kasie i na rachunkach	70	597,85	21 338,49				
inne środki pieniężne	71	0,00	0,00				
inne aktywa pieniężne	72	0,00	0,00				
2. - Inne inwestycje krótkoterminowe	73	0,00	0,00				
IV. - Krótkoterminowe rozliczenia	74	0,00	0,00				
Aktywa razem	75	333 712,22	363 832,64	Pasywa razem	126	333 712,22	363 832,64

Mały Rudnik, 2014.03.24

.....
miejsowość, data

2014.03.24

.....
data i podpis osoby, której powierzono
prowadzenie ksiąg rachunkowych

GŁÓWNA KSIĘGOWA

DYREKTOR
Gminnego Ośrodka Kultury

2014.03.24

.....
lic. *Margorzata Kaszuba*
data i podpis kierownika jednostki

Nazwa i adres jednostki sprawozdawczej Gminny Ośrodek Kultury w Małym Rudniku Mały Rudnik 86-300 Grudziądz	Rachunek zysków i strat jednostki (wariant porównawczy) sporządzony na dzień 31.12.2013 r.	Adresat Urząd Gminy w Grudziądzu
Numer identyfikacyjny REGON 870002778		wysłać bez pisma przewodniego

	Stan na koniec roku poprzedniego	Stan na koniec roku bieżącego
A. Przychody netto z podstawowej działalności operacyjnej	0,00	0,00
I. Przychody netto ze sprzedaży produktów	0,00	0,00
II. Zmiana stanu produktów (zwiększenie - wartość dodatnia, zmniejszenie - wartość ujemna)	0,00	0,00
III. Koszt wytworzenia produktów na własne potrzeby jednostki	0,00	0,00
IV. Przychody netto ze sprzedaży towarów i materiałów	0,00	0,00
V. Dotacje na finansowanie działalności podstawowej	0,00	0,00
VI. Przychody z tytułu dochodów budżetowych	0,00	0,00
Koszty działalności operacyjnej	391 464,46	349 693,94
I. Amortyzacja	14 969,45	15 870,25
II. Zużycie materiałów i energii	60 051,16	61 755,92
III. Usługi obce	109 947,46	41 173,93
IV. Podatki i opłaty	0,00	0,00
V. Wynagrodzenia	172 752,88	192 828,11
VI. Ubezpieczenia społeczne i inne świadczenia dla pracowników	29 665,68	31 800,71
VII. Pozostałe koszty rodzajowe	4 077,83	6 265,02
VIII. Wartość sprzedanych towarów i materiałów	0,00	0,00
IX. Inne świadczenia finansowane z budżetu	0,00	0,00
X. Pozostałe obciążenia	0,00	0,00
C. Zysk (strata) z działalności podstawowej (A-B)	-391 464,46	-349 693,94
D. Pozostałe przychody operacyjne	352 500,00	338 722,64
I. Zysk ze zbycia niefinansowych aktywów trwałych	0,00	0,00
II. Dotacje	352 500,00	338 407,44
III. Inne przychody operacyjne	0,00	315,20
E. Pozostałe koszty operacyjne	0,00	0,00
I. Koszty inwestycji finansowanych ze środków własnych samorządowych zakładów budżetowych i dochodów jednostek budżetowych gromadzonych na wydzielonym rachunku	0,00	0,00
II. Pozostałe koszty operacyjne	0,00	0,00
F. Zysk (strata) z działalności operacyjnej (C+D-E)	-38 964,46	-10 971,30
G. Przychody finansowe	1 116,90	12 342,39
I. Dywidendy i udziały w zyskach	0,00	0,00
II. Odsetki	1 116,90	666,39
III. Inne	0,00	11 676,00
H. Koszty finansowe	0,00	0,00
I. Odsetki	0,00	0,00
II. Inne	0,00	0,00
I. Zysk (strata) z działalności gospodarczej (F+G-H)	-37 847,56	1 371,09
J. Wynik zdarzeń nadzwyczajnych (J.I.-J.II.)	0,00	0,00

	Stan na koniec roku poprzedniego	Stan na koniec roku bieżącego
I. Zyski nadzwyczajne	0,00	0,00
II. Straty nadzwyczajne	0,00	0,00
K. Zysk (strata) brutto (I±J)	-37 847,56	1 371,09
L. Podatek dochodowy	0,00	0,00
M. Pozostałe obowiązkowe zmniejszenia zysku (zwiększenia straty) oraz nadwyżki środków obrotowych	0,00	0,00
N. Zysk (strata) netto (K-L-M)	-37 847,56	1 371,09

Informacje uzupełniające istotne dla oceny rzetelności i przejrzystości sytuacji finansowej:

1.
2.
3.

GLÓWNA KSIĘGOWA

Ewa Walc

(główny księgowy)

2014.03.24

(rok, miesiąc, dzień)

DYREKTOR

Gminnego Ośrodka Kultury

lic. Małgorzata Kaszuba

(kierownik jednostki)

ŁASIN, dnia 2014-01-01			
Bank Spółdzielczy		PLN	
w Łasinie	LP RACHUNEK	IMAI	KWOTA
	1 48950000080010553220000001	IMAI	21,338.49 PLN

ENT:
3532 Gminny Ośrodek Kultury w Małym Rudniku

Ły Rudnik 35/A
-300 Grudziądz

sporządził: Mirosława Tablewska (14)

Zawiadamiamy, że Państwa rachunki wykazują na koniec dnia 3.12.31 salda wymienione obok. Prosimy o przesłanie w terminie dni od daty wysłania niniejszego zawiadomienia potwierdzenia słowności w/w sald (na załączonej kopii) lub zgłoszenia ich zgodności na ręce Głównego Księgowego naszego Banku /Oddziału/.

Tablewska
W. Tablewska

Dokument sporządzony na podstawie art. 7 Ustawy Prawo Bankowe (Dz.U. nr 72 z 2002 roku pozycja 665 z późniejszymi zmianami).
Wymagany podpis ani stempel.

GMINNY OŚRODEK KULTURY
w Małym Rudniku
Mały Rudnik 35A, 85-302 GRUDZIĄDZ
tel./fax 564682621
NIP: 876-238-00-92

za zgodność
z oryginałem

GŁÓWNA KSIĘGOWA

Ewa Walc

Informacja z wykonania Planu Finansowego
za 2013 rok instytucji kultury -
- Gminny Ośrodek Kultury w Małym Rudniku, 86-300 Grudziądz

REGON: 870002778

NIP: 8762380092

1. Gminny Ośrodek Kultury w Małym Rudniku działa na podstawie ustawy z dnia 25.10.1991 r. o organizowaniu i prowadzeniu działalności kulturalnej z późn. zm. oraz postanowień Statutu Gminnego Ośrodka Kultury. Gminny Ośrodek Kultury jest wpisany do Rejestru Instytucji Kultury, Księga Rejestrowa Nr ...1. prowadzona przez organizatora – Urząd Gminy w Grudziądzu z dnia 01.01.2008 roku.

2. Wycena aktywów i pasywów:

- środki trwałe oraz wartości niematerialne i prawne wycenia się w/g cen nabycia,
- zapasy materiałów wycenia się w/g cen nabycia,
- należności i zobowiązania wycenia się na dzień bilansowy w kwocie wymagającej zapłaty.

3. Zasady amortyzacji:

- środki trwałe amortyzowane są metodą liniową w/g wykazu rocznych stawek amortyzacyjnych (ustawa z dnia 15.02.1992 r. o podatku dochodowym od osób prawnych z późn. zm.),

- składniki majątkowe o wartości niższej niż 3.500 zł amortyzowane są jednorazowo w momencie oddania do użytkowania.

4. Stan środków trwałych na dzień 31.12.2013 r. wynosi 631.459,11.. zł.

Stan wartości niematerialnych i prawnych wynosi2.877,00... zł.

Umorzenie środków trwałych oraz wartości niematerialnych i prawnych na dzień 31.12.2013 r. wynosi291.517,05 zł.

Wartość netto środków trwałych na dzień 31.12.2013 roku wynosi ...339.942,06 zł.

Stan księgozbioru na dzień 31.12.2013 roku wynosi20.060,14 zł,

5. Zapasy materiałowe instytucji na dzień 31.12.2013 r. wynoszą 1.746,25 zł.

6. Przychody Gminnego Ośrodka Kultury wynoszą na dzień 31.12.2013 r. -379.250,50 zł.

Przychody i koszty:

Przychody z dział. GOK11.630,00.....

Pozostałe przychody operacyjne:

- Dotacja UG 338.407,44
- Inne przychody operacyjne 712,39
- Dotacja na zakupy inwestycyjne 28.500,67

Razem przychody:	379.250,50
Środki pieniężne na dzień 01.01.2013 r	+597,85
Należności na dzień 01.01.2013 r.	+ 1.771,66
Stan opału na magazynie 01.01.2013 r.	+ 3.372,07
Zobowiązania na 01.01.2013 r.	- 358,57
Razem środki	384.633,51

7. Koszty działalności w 2013 roku kształtują się następująco :

zużycie materiałów i energii 61.755,92

w tym:

- bieżące utrzymanie ośrodka	6.894,23
- zakup wyposażenia	16.406,24
- materiały do remontów i konserwacji	3.568,37
- opał	12.841,06
- oprogramowanie	799,00
- materiały biurowe i dekoracyjne	2.882,15
- energia	9.280,71
- imprezy dla dzieci i młodzieży	7.555,65
- środki czystości	1.528,51

usługi obce 41.173,93

w tym:

- prowizje bankowe	620,34
- usługi telekomunikacyjne	1.727,51
- remonty, przeglądy	28.427,27
- organizowanie imprez	3.491,96

- usługi asenizacyjne	3.288,00	
- monitoring	1.279,20	
- usługi pocztowe, kurierskie	723,02	
- inne	1.616,63	
ubezpieczenia społ.		31.800,71
w tym:		
- składki FUS	29.204,56	
- składki FP	2.596,15	
wynagrodzenia		192.828,11
w tym:		
- wynagrodzenia osobowe	154.684,20	
(w tym ekwiwalent za urlop 11.775,44)		
- umowy zlecenia	7.643,00	
- roboty publiczne	999,71	
- świadczenia urlopowe	4.102,23	
- premia roczna	13.281,97	
- odprawa emerytalna	12.117,00	
amortyzacja		15.870,25
pozostałe koszty		6.265,02
w tym:		
- delegacje, ryczałty	2.410,22	
- ubezpieczenia	1.411,00	
- szkolenia	460,00	
- opłaty za korzystanie ze środowiska	1.983,80	
Zakupy inwestycyjne		28.500,67
w tym :		
- monitoring obiektu	13.748,94	

- zakup pieca CO 14.751,73

Razem koszty: 378.194,61

8. Kapitał podstawowy na dzień 01.01.2013 roku wynosi333.353,65

9. Na 31.12.2013 roku w GOK zatrudnionych było ...7. osób, etatów przeliczeniowych 5,75 w tym 1 osoba przebywająca na zasiłku rehabilitacyjnym

Przychody i koszty w 2013 roku

Poz.	Nazwa	Plan	Wykonanie	%
1	Dochody ogółem	367.208,11	379.250,50	103,28
	w tym			
	Dotacja z Gminy Grudziądz	338.407,44	338.407,44	100,00
	Odsetki bankowe	300,00	666,39	222,13
	Dochody własne	0,00	11.630,00	
	Dotacja na zakupy inwestycyjne	28.500,67	28.500,67	100,00
	Wynagrodzenie za terminowe odprowadzanie podatku	0,00	46,00	
2	Koszty ogółem	367.208,11	362.324,36	98,67
	w tym			
	Wynagrodzenia osobowe	204.847,44	180.083,17	87,91
	Umowy zlecenia	3.800,00	7.643,00	201,13
	Prace interwencyjne	3.200,00	999,71	31,24
	Składki FUS i FP	38.010,00	31.800,71	83,66
	Bieżące utrzymanie ośrodka	19.700,00	14.156,21	71,86
	Środki czystości	2.100,00	1.528,51	72,79
	Opał	12.300,00	12.841,06	104,40
	Oprogramowanie komputerowe	1.000,00	799,00	79,90
	Materiały biurowe i dekoracyjne	2.150,00	2.882,15	134,05
	Energia elektryczna	10.000,00	9.280,71	92,81
	Telefon,internet	1.800,00	1.727,51	95,97
	Wywóz nieczystości	3.500,00	3.288,00	93,94
	Ubezpieczenie obiektu	1.500,00	1.411,00	94,07
	Remonty	0,00	28.427,27	
	Delegacje,ryczałty,szkolenia	2.500,00	2.410,22	96,41
	Świadczenia urlopowe	4.400,00	4.102,23	93,23
	Imprezy dla młodzieży:	10.300,00	10.501,39	101,96
	W tym:			
	- konkurs literacko plastyczny		802,14	
	- piknik ekologiczny Węgrowo		1.152,90	
	- konkurs plastyczny		1.253,84	
	- konkurs recytatorski Łasin		400,00	
	- Turniej Ruchu Drogowego		786,34	
	- zakończenie rokukulturalno-oświatowego		1.761,81	
	- konkurs muzyczny		2.753,97	
	- zajęcia plastyczne (bez wynagrodzenia instruktora)		187,45	
	- konkurs piosenki żołnierskiej		891,08	
	- Halloween		511,86	
	Pozostałe imprezy	3.200,00	3.170,52	99,08
	W tym:			
	- zabawa letnia		935,00	
	- wigilia		309,42	
	- dzień seniora		1.926,10	

Zakup sprzętu muzycznego, oświetleniowego, nagłaśniającego	8.500,00	10.913,40	128,39
Sprzęt muzyczny zespół Tajfun	2.000,00	2.548,00	127,40
Utrzymanie boiska i sanitariatów przy boisku	3.900,00	3.258,84	83,56
Zakupy inwestycyjne	28.500,67	28.500,67	100,00

Stan środków na rachunku bankowym 31.12.2013 r. 21.338,49

Stan środków w kasie 0,00

Stan zobowiązań na dzień 31.12.2013 r. 922,43

Stan należności na dzień 31.12.2013 r. 146,84

Stan opału w magazynie na dzień 31.12.2013 r. 1.746,25

GŁÓWNA KSIĘGOWA

Ewa Walc

GMINNY OŚRODEK KULTURY
w Małym Rudniku
Mały Rudnik 35A, 86-302 GRUDZIĄDZ
tel./fax 564682621
NIP: 876-238-00-92

DYREKTOR

Gminnego Ośrodka Kultury

lic. Małgorzata Kaszuba